



الشمس
٥٠ ق.ل.

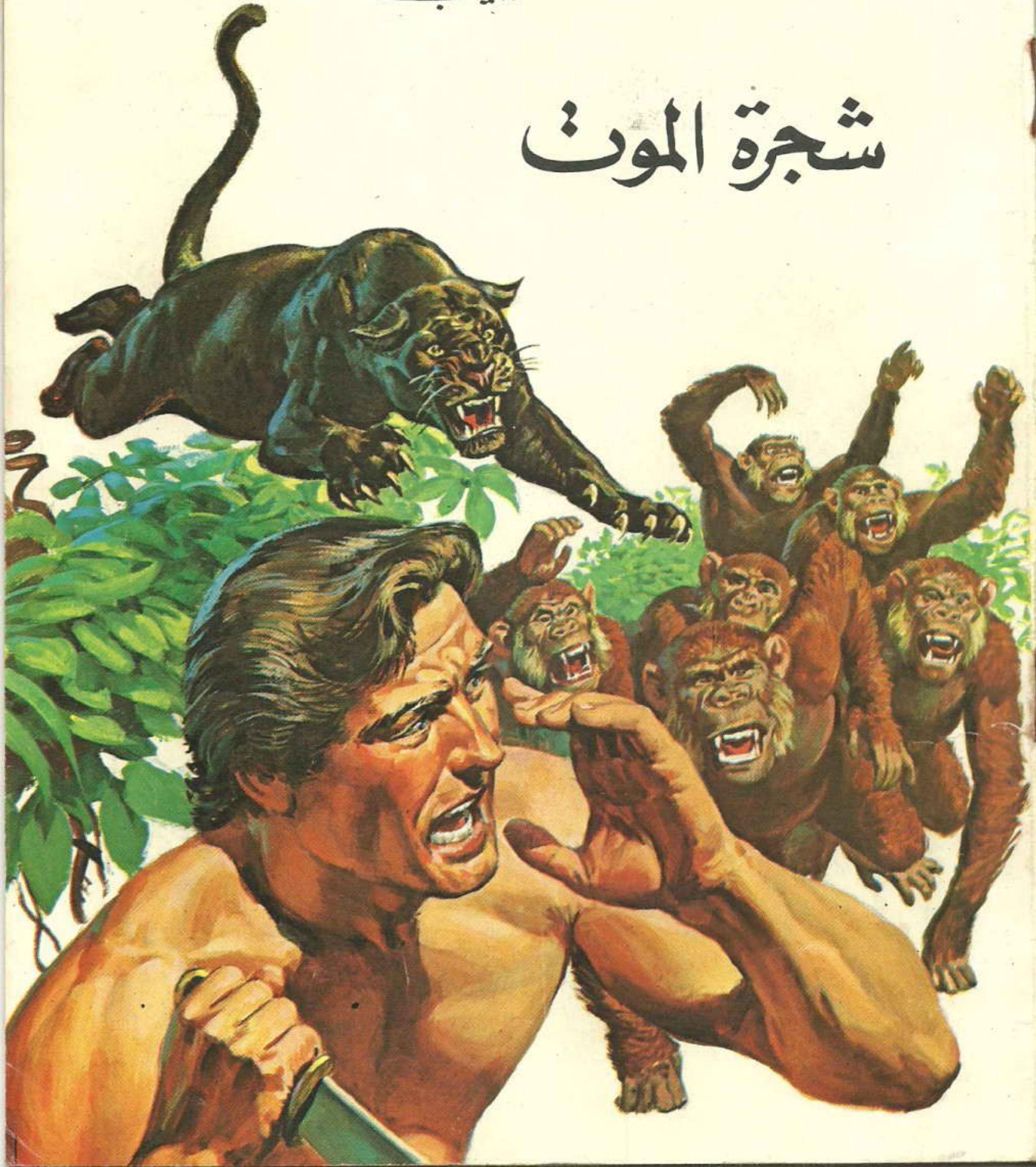
طندرات



٨

ربيب القرد

شجرة الموت



طَدَزَلِك

رئيس التحرير

سلسلة شهرية
تصدر عن شركة

المطبوعات المصورة

ش.م.ل.

رئيسة التحرير

ليلى تاليفين دكرور

مديرة التحرير

ليلى شقال

طبع في

التعاونية المصغية ش.م.ل.

شمن العدد



لبنان ٥٠ ق.ل - الجمهورية العربية السورية ٥٠ ق.س
العراق ٥٠ فلساً - الأردن ٥٠ فلساً - الكويت ٨٠ فلساً
المملكة العربية السعودية اريال - البحرين (روبية)
قطر ١ روبية - الجمهورية العربية المتحدة ٥٠ مليماً

العنوان : المطبوعات المصورة - ص.ب. ٤٩٩٦ - بيروت - لبنان - هاتفون : ٢٩٣.٦٦

المطبوعات المصورة

السابقة بنشر الجلات المصورة
لتسليّة النشء العربي



طَدَزَلِك

رئيس التحرير



المطبعات من كل المكتبات

طرزلات ربيب القردود

شجرة الموت

ارتفع صوت القرد فوق نهر المياه المنحدرة فنجذب "طرزلات"
عن عمله وهو انبأه الخس ...

واو... غوما نفاي...
بالو...
ولد صغير...

لهووو... غوما نفاي
... والد... لول... كور...
رجل في القارب يتجه
نحو الشلالات!!



يجب أن أسرع!..



ما زال باستطاعتي انقاذه قبل أن
يصل القارب إلى الشلال!..



جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة . نشرت باللغة العربية ١٩٦٦ بالاتفاق مع وسترن بيليشنغ
كومباني، أنك، رأسين، وسكنسن، الولايات المتحدة. © ١٩٦٥ لادكار رايس بوروز.



ولكن طول الرجل ليس مقياساً لقوته
وشجاعته ... ولا تفسر أنك ستتنمو
وقد يصبح لك جسد البطل المحارب !!

إنك ... إنك تهزأ
بـ ...

عندما ولدت منذ ١٥ سنة سُمّاني
والدي "يناكوبو" أي الفيل الكبير
ولكن جسدي ما زال جسد ابن تسع
سنوات ... وأنا أحب والدي ولا
أريد أن أجلب عليه العار !!



جاموس ... يكاد يبلغ
حجمه حجم الفيل ...

أنظر !!



لا يا صديقي ... وسأريك ماذا أعيت ...
هيا بنا ...



نعم ... ولكنك لن تبلغ حجم الجاموس
غورغو ... هيا بنا نجرب به ...



ووف !!
اعتنيت به منذ كان عجلاً
صغيراً ... واطعمته نباتاً خاصاً
جعله ينمو إلى هذا الحجم ...

وهل يفيدني أنا
وأكبر مثله ؟





وبعد أسبوع ...

وكبر أيضاً ... حتى أن
باستطاعته أن يرمي
صفيوك أرضاً !!

غوما نفاي ... بالو
... زورتو ...
قد أصبح الولد
فتويًا !



لا أدري ، سنة على الأقل
وفي أثنائها ستمرّن
عضلاتك وهي
تنمو ...

متى
أصبح
كبيرًا ؟



وما أنت النضج عام واحد حتى أصبح
" ناكوبو " شابًا قويًا ...

إليك بحاجة إلى مزيد من التمرين
على استخدام الرمح وإن كنت
قد بدأت تتقن استعماله !!

آه !!



قذفة موفقة يا ناكوبو ... في
المرة القادمة ستحاول القذف
من مكان أبعد !!

وأخذت الشهور تمر...



هناك واحد لا بد أن يعرفني وهو شيفاي " الجوز
الذي تنبأ لي أنني سأصبح الزعيم يوماً ... ولكنه
قد يشك بالرغم من ذلك إلا إذا أتيت معي يا طرزان !

حسنًا ، ابني أعرف شيفاي ، وهو يعيش
منعزلاً عن الناس في مكان لا يبعد كثيراً
عن قريبتكم ...



والآن كبرت وأصبحت فتويًا
حتى أن والدك سيفخر بك !!

آمل ذلك ... ولكنه هل
يعرفني عندما يرايني ؟

وفي تلك الليلة والقمر يسل أمّته فيخفف من
حدة الظلام ...

"طرزان" ربيب القروء
ومعه صديق!

مَنْ القادم؟
وماذا يريد من
شيغاي العجوز؟



لنظرونا هنا يا "غورغو" ...

مممممم...



... ناكوبو ... ناكوبو ...
الصغير شبّ وأصبح
رجلاً يا فعاً ...
ألم أتنبأ يوم
ولادتك أنك
ستصبح ...

... في يوم من الأيام زعيم
قبيلتي ... ولكن ذلك اليوم
لم يأت بعد ... أخبرني
يا "شيغاي" كيف أهي؟



أسعدت مساء يا "طرزان" ... مَنْ معك؟
يا إلهي ... إنه ...



امتحان الزعامة!! كنت قد نسيت ذلك
يا "طرزان" ... كل خمس سنوات يجوز لأي رجل
عريق أن ينازل الزعيم وينازعه الزعامة!!



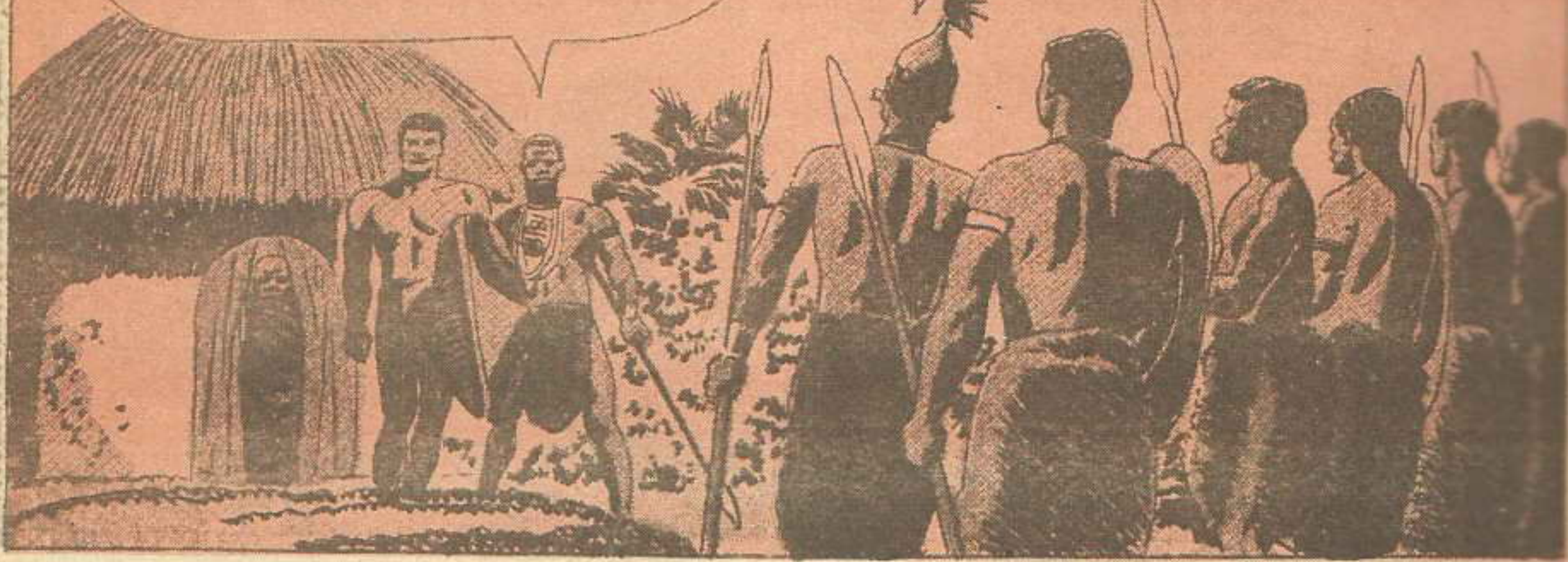
إنه بخير جسدياً، ولكنه منذ اختفيت ستم
أحياة، لكنك وصلت في الوقت المناسب!
فعداً عند صخرة التحكيم سيواجه امتحان
الزعامة!!





مَنْ أَشْتَمَا... حَتَّى تَخْتَفِيَا فِي
جحر ذَاك العجوز شَيْفَاكَا؟

أَنَا - نَاكوبو - ابن زعيمكم ...
وهذا صديقي - طرزان - ... وأنتم
ماذا تفعلون هنا مدججين بالسلاح؟



جئنا لهذا (وقذفه برمح)
ولكنني لا أصدق أنك
- ناكوبو - ... إنك
تدعي ذلك!

لا ... أنا ناكوبو ومن
الأفضل لك أن تصدق
ذلك!!



عليهم
يا ناكوبو!
نعم ... ولتريهم كيف يستخدمون
الرمح كما علمتني يا طرزان!!



ولكنه مازال سلاحاً حاداً



لن تكسر رمحاً!!



لا نتظر خدًا، سأكون الزعيم وسوف
أرسل رجالي كي يقبضوا عليكما وشيخاي العجوز
أيضًا !!

ما هذا؟ تهربون والمركة
لم تبدأ بعد؟



سحر! سحر!
الرجل العجوز!

ررررر!

شيئا طين
الغابة!
أهربوا!

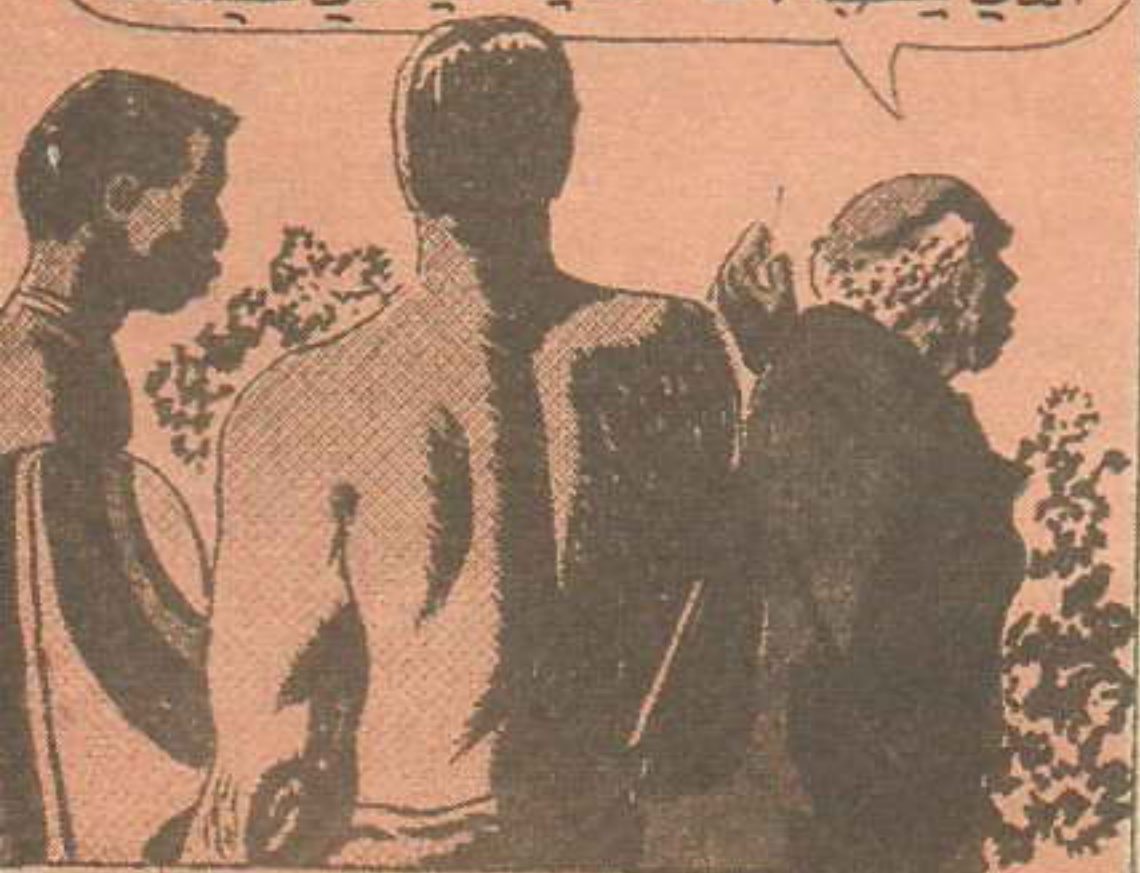


مممم ... باووو...

إييك!



إلا إذا أخذتك على الطريق السري
إلى صخرة التحكيم! هكذا لن تقع في الفخ
الذي ينصبه لك غايي! فيقضي عليك !!



نقد ذهبوا ... لكن ليستعدوا للخذ ...
إنك لن ترى والدك يا فاكوبو! إلا إذا ...

إذا ماذا
يا شيغاي؟



كُل يَوْم خَمِيسُ



اقرأ
جريدة
البطل الجبار
جريدة الشكيبات المركزية

تلك هي الصخرة التي سيحتكم
أمامها غداً الزعيم "فارو" وغايتي !!

إنها تشبه
شكل الأسد!

وهناك ، خلف تلك
الصخرة الكبيرة ، الطريق
السري ... لكن ستحتاجان
لقوتكما معاً حتى تحركا
تلك الصخرة التي
تسد مدخله !!

إذن يجب
أن يكون
الطريق ممراً
بركائياً !!

هناك ستقام
المباراة !!

ماهي المباراة
يا شيخاي !!

على بعد أربعين قدماً من شجرة الموت
يقذف الزعيم وخصمه الرماح على خشبة
مثبتة على جذع الشجرة إلى أن يخطئ
أحدهما ويصيب الجذع فيسيل منها
سائل سام !!

وعلى الخاسر أن يشرب
ذاك السائل السام !!



وكان "ناكوبو" يراقب ما يجري أمامه فوق الصخرة ...

لا أرى شيئاً ... إن شجرة الموت تحجب عني الهدف !!



أخطأ ... لقد أخطأ رمح الزعيم !!

الآن ، أنا ناكوبو سأتحدى غافيا !



وأمسك سائر القرية بوعاء أخذ - يجمع فيه السائل الذي بدأ يسيل من الشجرة ...

أيها الشجرة المجروحة ... من جرحك سيموت أولئك من هذه القرية إلى الأبد !



وأرعب "ناكوبو" ليعلم تحديه ولكن قدمه زلّ ووقع ...

أيي !!



سأراك قريباً يا إبنى العزيز !!



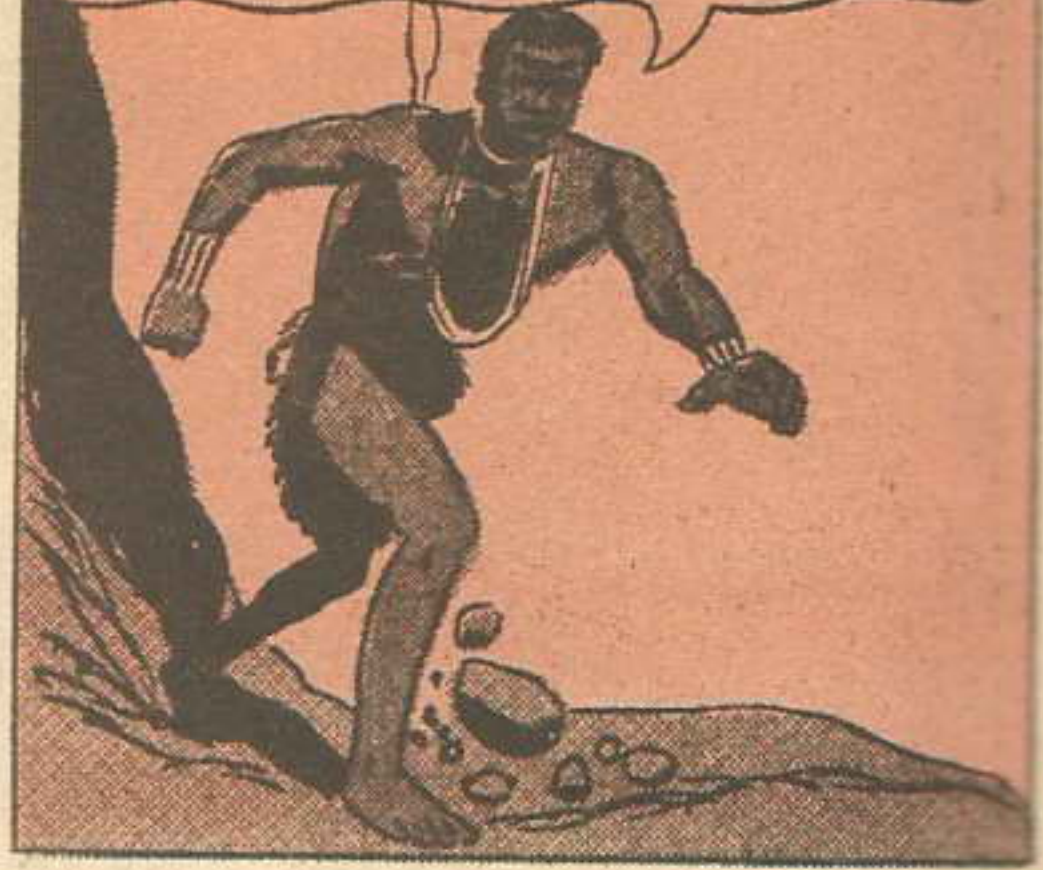
تناكوبو إبنى مات فلما لا أذهب والتحق به ؟؟

أمامك الاختيار يا "فارو" ... هل تشرب أم تقاتل حتى الموت ؟



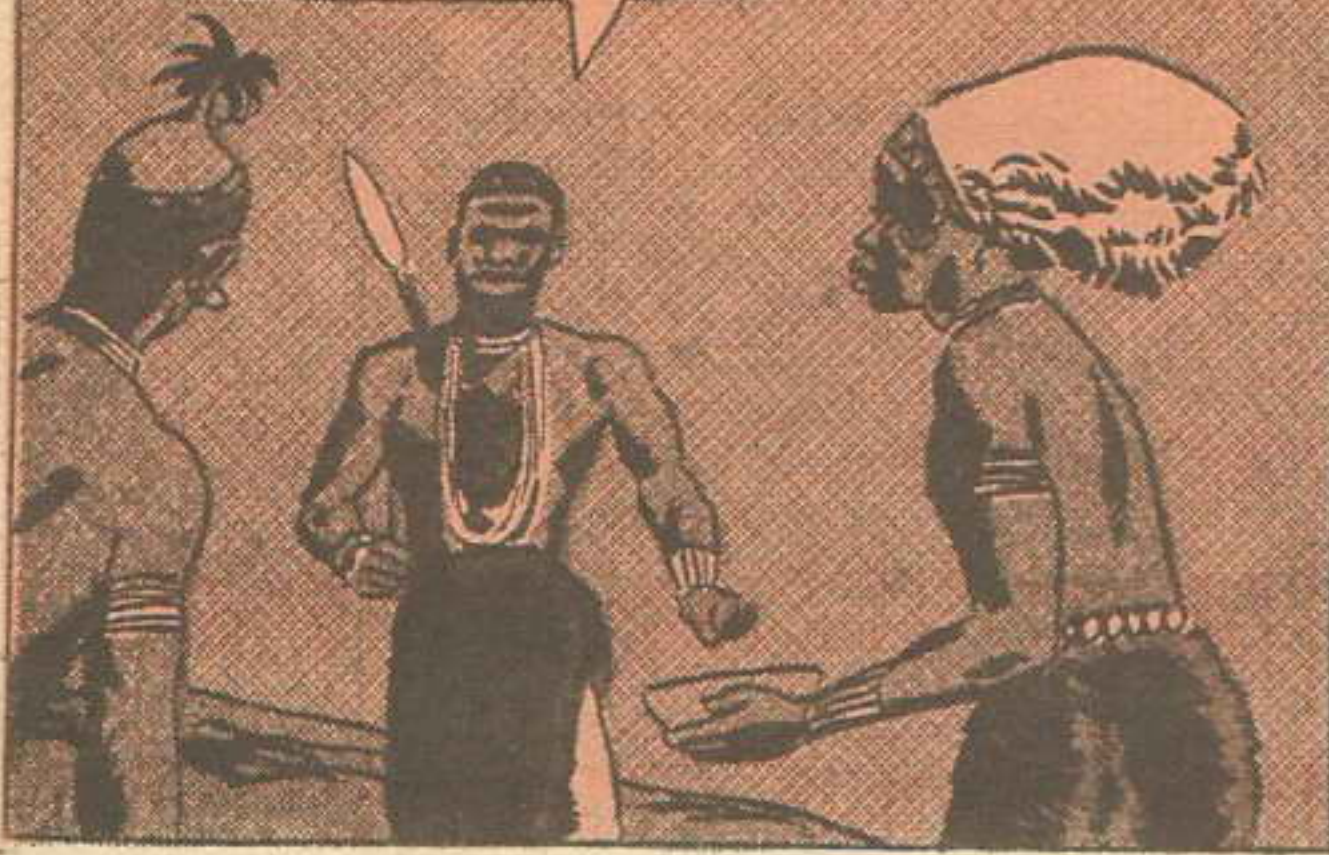
أنا ناكوبو" فترض بسرعة وأخذ يركض..

لا ، لا يا أبي لا تشرب !!



من أنت ؟

أنا "ناكوبو" إبنك ... وقد
كبرت ورجعت إليك يا أبي ، ولكن
ذاك الوعاء هل ... ؟



لقد ماتت وأنت
قتلتها !!



تأخرت كثيراً ... ولكنني
مسرور أنك حيّاً ترزق !!

أبي !
أبي !



أسرعوا يا رجالي ودافعوا
عن زعيمكم من هذا الرجل
المجنون !



هاتحن
وراءك !

أسرعوا ! أسرعوا !!



وفجأة من الصخرة التي تشبه
الدسد ...

مانغاينے...
بونوولو...

واو... طرزان...
بونوولو...



أفتكوا به قبل أن
يصيبنا بسحره!!

بولاند...
بولاند...



طرزان!

آي ي... شياطين الغابة
بأشكال فتروء...

بونوولو...



(واو... غوماقاي...
عوم...)
إنهم يهربون!

(راي... غوماقاي...
أوكور...)
نعم... إنهم خائفون!



دافع عن نفسك يا غاقيا...
هذه مباراة الزعامة حتى
الموت أو أنك تشرب
من شجرة الموت!

لا، لا، إنك مسحور...
أنا لا أقدر أن
أحارب سحرك!





ناكوبو... يا زعيم المكوند
أجب شعبك!

ثقت اشتريكت بمباراة الزعامة
وربحت... لذلك يا إبنني أصبحت
أنت الزعيم!!

إن شعبك يناديك
يا ناكوبو... يجدر
بك أن تترد عليهم!!

ناكوبو!
ناكوبو!
ناكوبو!

إذن كلمتي هي القانون... الآن أجيئوا
يا شعب "مكوندي"...

إنها القانون...
كلمتك هي القانون!

إذن أعلن أن كلمات فارو... أي هي كلماتي
وأوامره هي أوامري وأن زعيم زعمائنا
هو "طرزان" ربيب القرد...
هذه هي كلماتي الأولى لكم...

ناكوبو!
فارو!
طرزان!!

هيا نذهب... فهذه
الأصوات تصممني!!

(راك...
ما نقالي... أولك...)
نعم، هيا بنا
نذهب!

فِيْقَان فِي مَكْتَبَتِكَ كَمَا فِي مَغَامِرَاتِهَا السَّيْفَةِ

زِدْ بِمَحَبَّةِ
الْوَطَنِ وَالْأَوَّلِ

إِلَى
مَجْمُوعَةِ مَجَلَّدَاتِ
سُوبَرْمَانِ



طرازان ربيب القرد الهجوم الليالي

موتى مآكونى الليل صرخة رعب جذبت إليها
"طرازان" ورفاقه القرد ...

وانفوا... وانفوا...
بوندرولو...
ضباع! ضباع!



أسرع
يا-دومبي
وارتق هذه
الشجرة...



بوندرولو... دانفوا...
غررر...



وبعد أن ذهبت الضباع...

"دومبي!"
هل أنت بخير؟

نعم... لم أصب إلا بجروح
طفيفة... شكراً!!



ان الضباع كثيرة وشرسة في الليل!

عوا! عوا!





لأنها تخاف من النار يا موقشيو...
إقترب منها ما استطعت!

لا... سأبقى بجانبك حاملاً الشعلة!

إييك!

يودرك!



لقد أرسلت دومي ليبحث عنك يا طرزان...
فقد جعلنا "منغو" بسحره هدفاً لهجمات
الضباع!!

بسحره! هذا ليس سحراً بل ذكاءاً!!



أيتها الوحوش الفدّارة... شجاعتك في الليل
فقط... أسرع يا طرزان! وادخل البيت!

يودرك!



وعندما تضعون أيديكم على الأبواب
يعلق بعضها على أيديكم... وهي
لا تزول بسرعة!!



لم أفهم ماذا
تعني يا طرزان!
لقد وضع "منغو" مادة لها رائحة على
أبواب منازلكم تجذب الضباع... وأنتم
لم تلتفتوا لها لأنكم اعتدتم
على رائحتها...



وفي الصباح التالي قاد "طرزان" الزبيلات
إلى منطقة وعرة ...

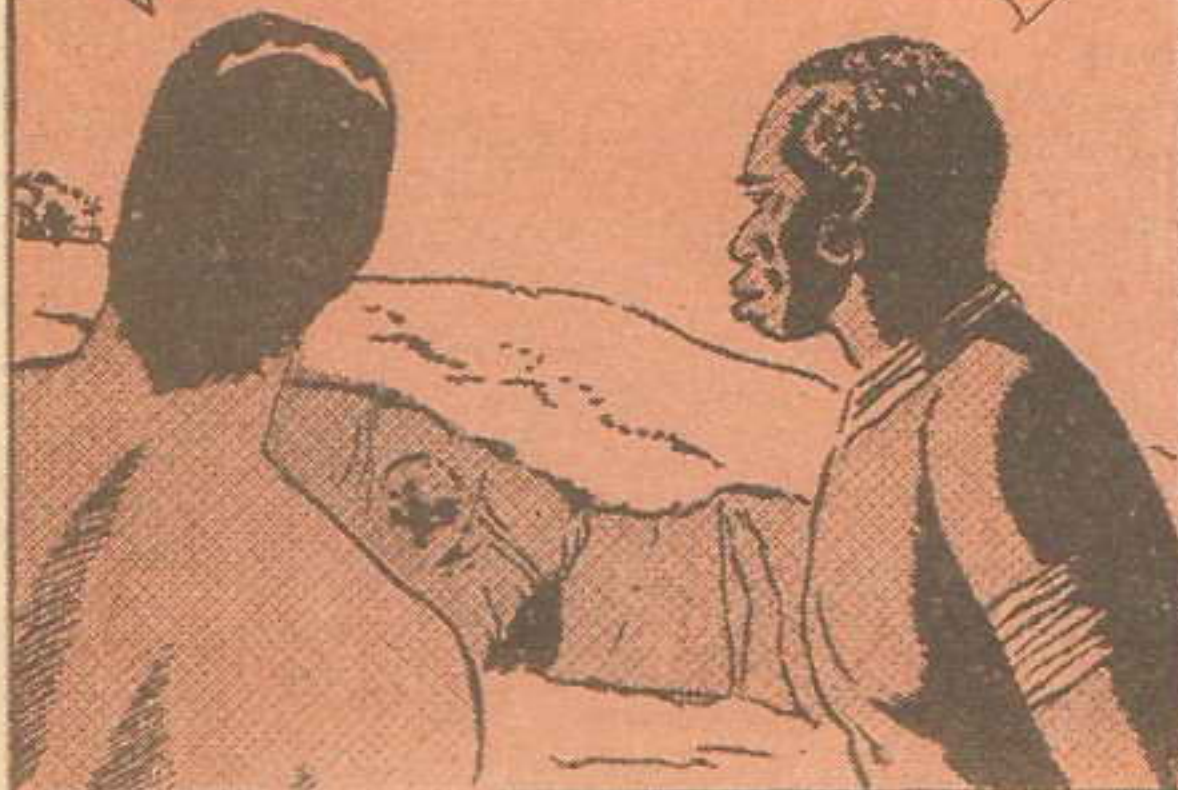
هناك تعيش الضباع في الكهوف ...
وانظروا إلى الساحر إنه هناك أيضاً
بالقرب من الشجرة !!



ها... ها... ها... أنا أعرفك يا "طرزان" ...
أخبر ذلك الأحمق "موفترو" أنه لا يستطيع
القبض عليّ أو على ضياعي بل إنها هي التي
ستقضي عليه ذات ليلة !
ها... ها... ها...



ماذا يمكننا أن
نفعل مع ذلك
الشرير وضياعه ؟
أضرموا النار بالكهوف
فتخرج الضباع منها
ثم نقضي عليها ونقيض
على الساحر !!





حكايات سنّي

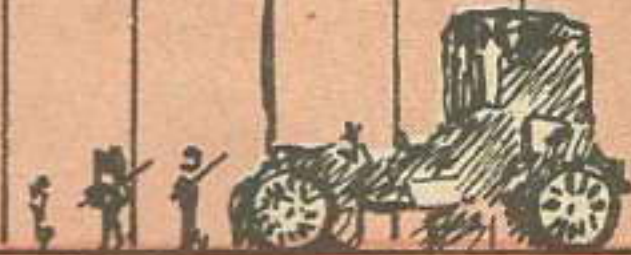
سعر الأسطوانة ٣ ل.د.

في أربع أسطوانات ملوّنة

أطلبها من : دار المطبوعات المصوّرة تلفون : ٢٩٣.٦٦

محلات A.B.C. الحمراء - المبرج - باب ادريس - طرابلس
مكتبة انطوان - شارع الأمير بشير تجاه السفارة
تويلا ند - شارع الحمراء
ميوزيكا - شارع عبد العزيز مقابل البنك البريطاني
مكتبة من ومطالعة - باب ادريس

ميلودي - بنات ميخا متربول
روفي - شارع بشارة الخوري
سونوري - شارع القطاري
وفي المملكة الأردنية الهاشمية









(أولشاك
ريج...)



سنكون في مأمن على
الشجرة (ريج... ماغاني...)



لقد شككت الصخور
المنهارة سداً
أمامنا!!

أنظر... منقو
وضياعه على
قلك الصخرة!



(طرزان...
ريج...)



يا... ها...
هر...!

سأوجه الجذع نحو
ذاك السد...
لاستعد يا دومي!

رائفو...
رائفو...
بونرولو...
رائفو...

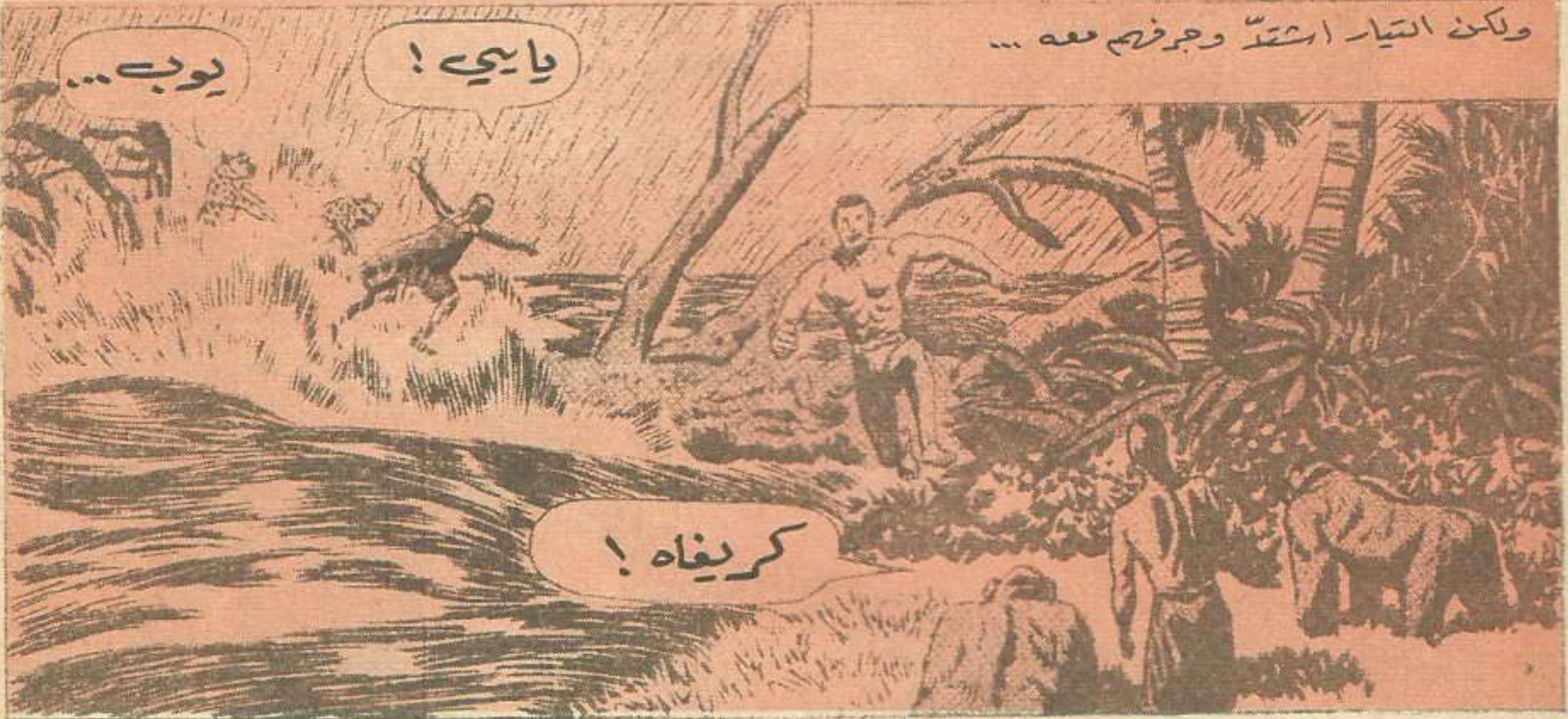
وقفز منغو وضباعه إلى الشجرة ...



أقفز يا منغو
على هذه الشجرة
ثم أسرع إلى الشاطئ
قبل أن يحرفك التيار
معه !!



ولكن التيار ارتدّ وجرفهم معه ...



كريفاه !

ثم يظهر
"منغو" وضباعه !
لقد غرقوا !!



الفضل لك
يا "طرزان" ... ونحن
لن ننسى جميلك
ومساعدتك لنا أبداً

إلى اللقاء ...
هيا يا مانغاني
لنذهب من هنا!

النهاية

هذه هي قصتي
التي ستقرأها في
موعدنا المتادم
يوم الخميس في
٢٠ تموز (يوليو)



شجاعة شيل

يا جلالة الملك... إن سيدي ملك أولغان يرسل لك هذه الهدية آملًا أنها ستربط شعبينا بأواصر الصداقة!!

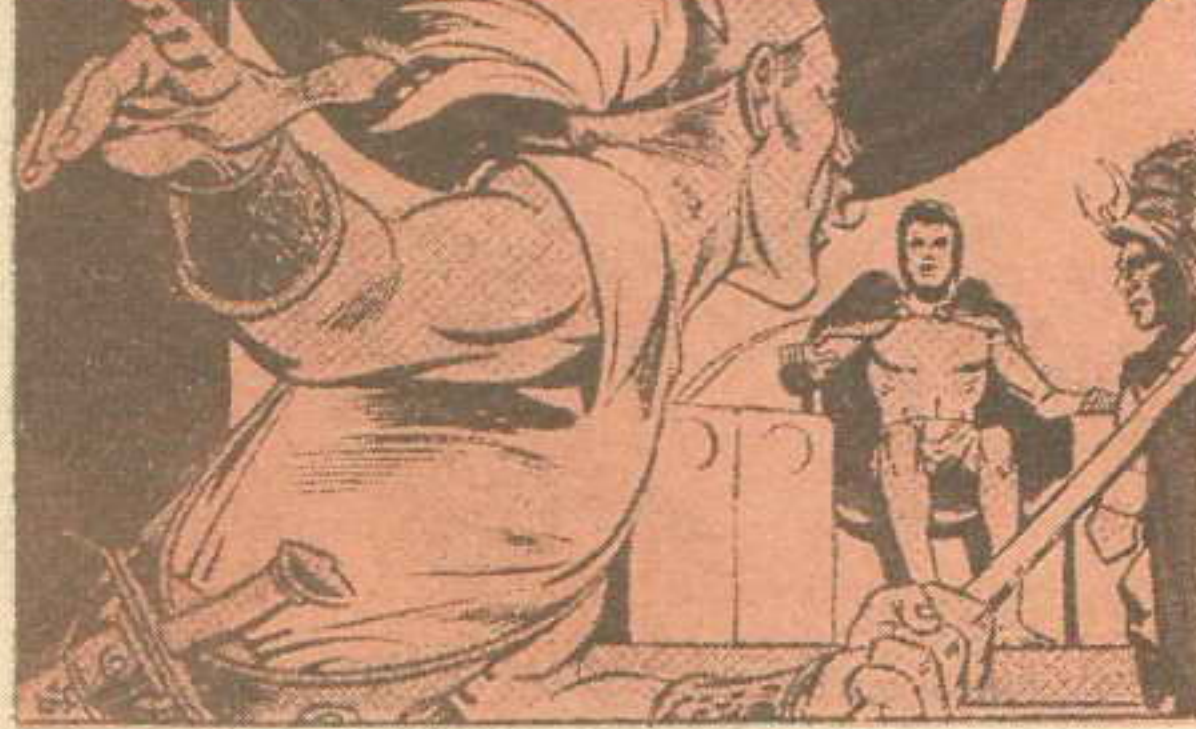
إن الصداقة الحقيقية لا تحتاج أبدًا إلى السلاسل... أخبرني ماذا يأمل سيّدك من وراء ذلك؟

استقبله
"دان-آل"
ملك
آفي-زولو
مفيرًا أجنبيًا...



ماذا حدث؟

أرسلتني شيل "لأخبركم أن أحد الفيلة نأثر... وقد يقطع السلاسل التي تربطه ويقتل الكثيرين فتربطه أن تسرع إلى هناك!"



"دان-آل"!
أمر مستعجل!



هيا بنا نحن أيضًا فنقد تكون هذه الفرصة المواتية لتخلص من الملك... وبعد ذلك يصبح من السهل الاستيلاء على مملكتهم "آفي-زولو"...

هل نفعل ذلك اليوم؟

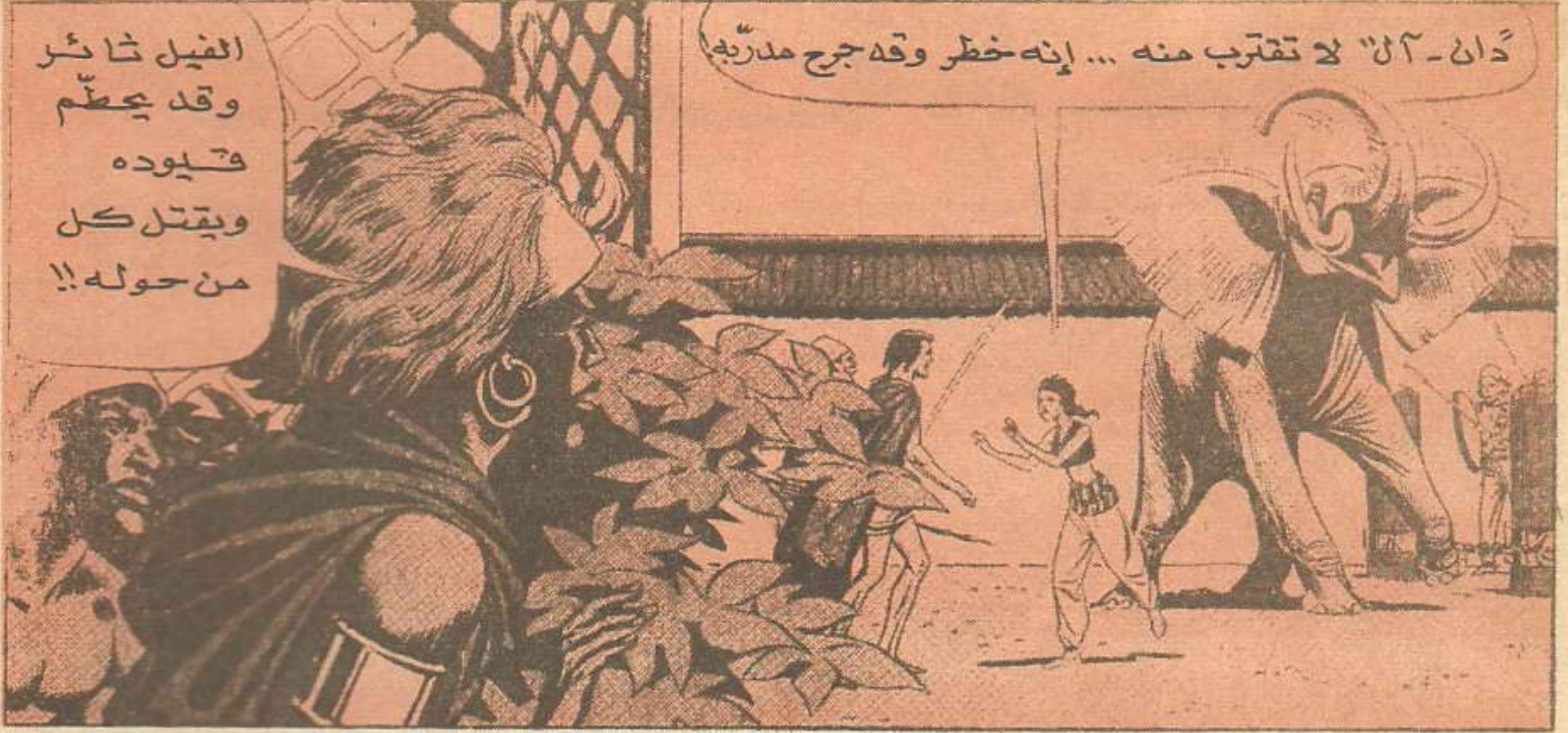


إذن هيا بنا!
أمرتك يا صاحب الجلالة!



دَان - آي " لا تقترب منه ... إنه خطر وقد جرح مدربي "

الفيل ثائر
وقد يحطم
قليوده
ويقتل كل
من حوله !!

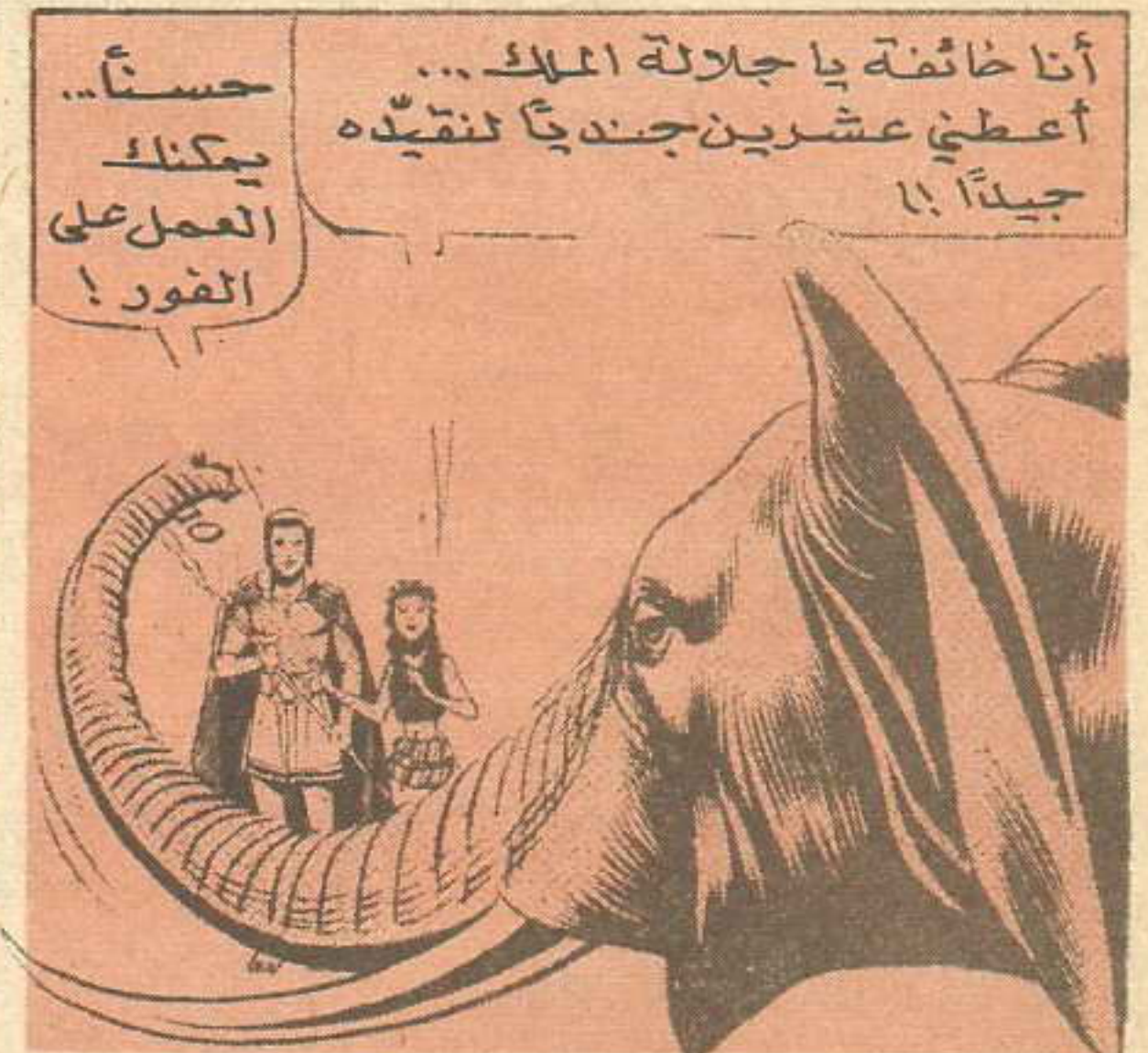


أنا خائفة يا جلالة الملك ...
أعطني عشرين جندياً لنقيده
جيداً !!

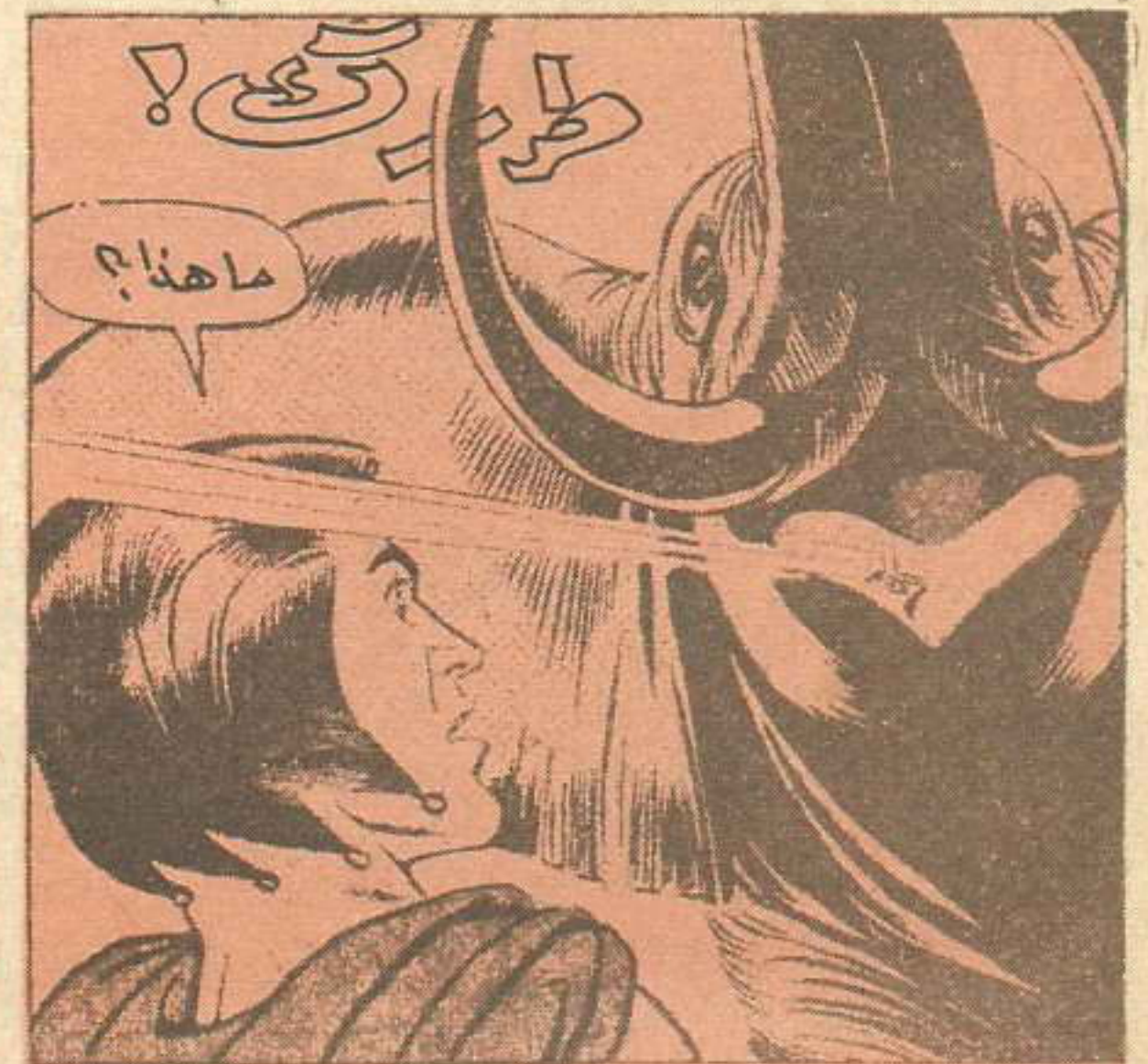
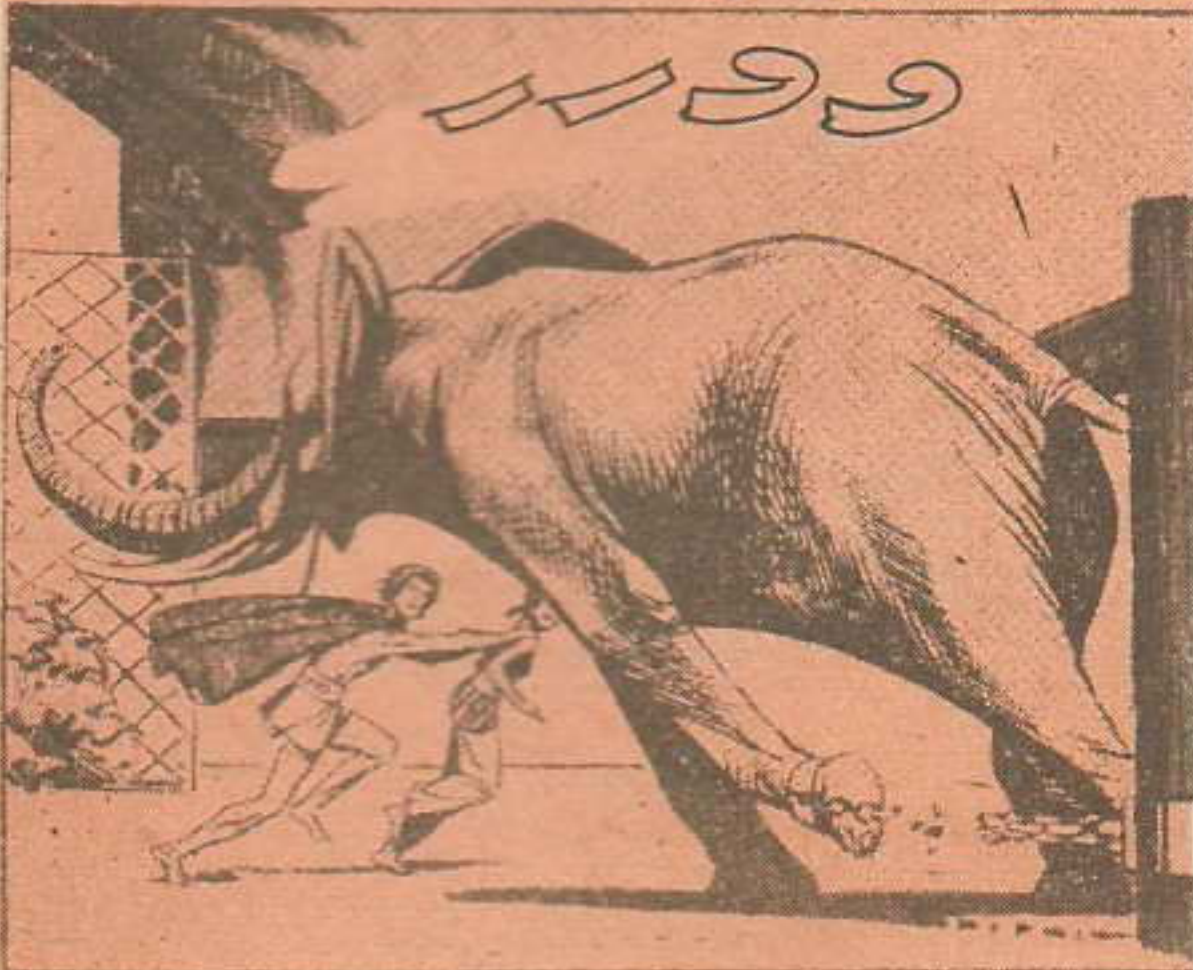
حسناً ...
يمكنك
العمل على
الفور !

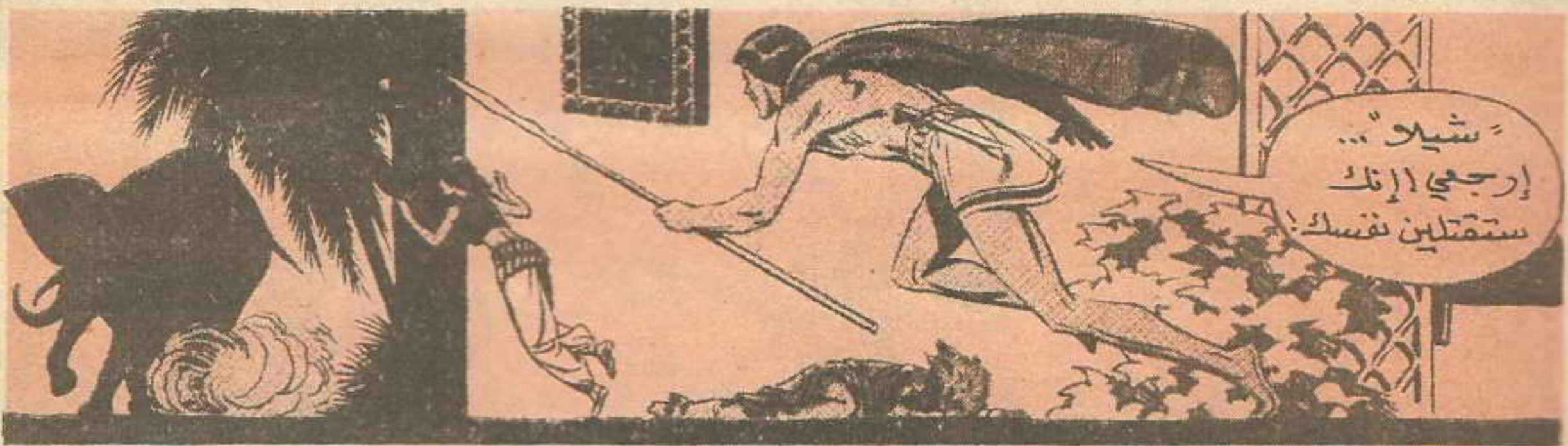
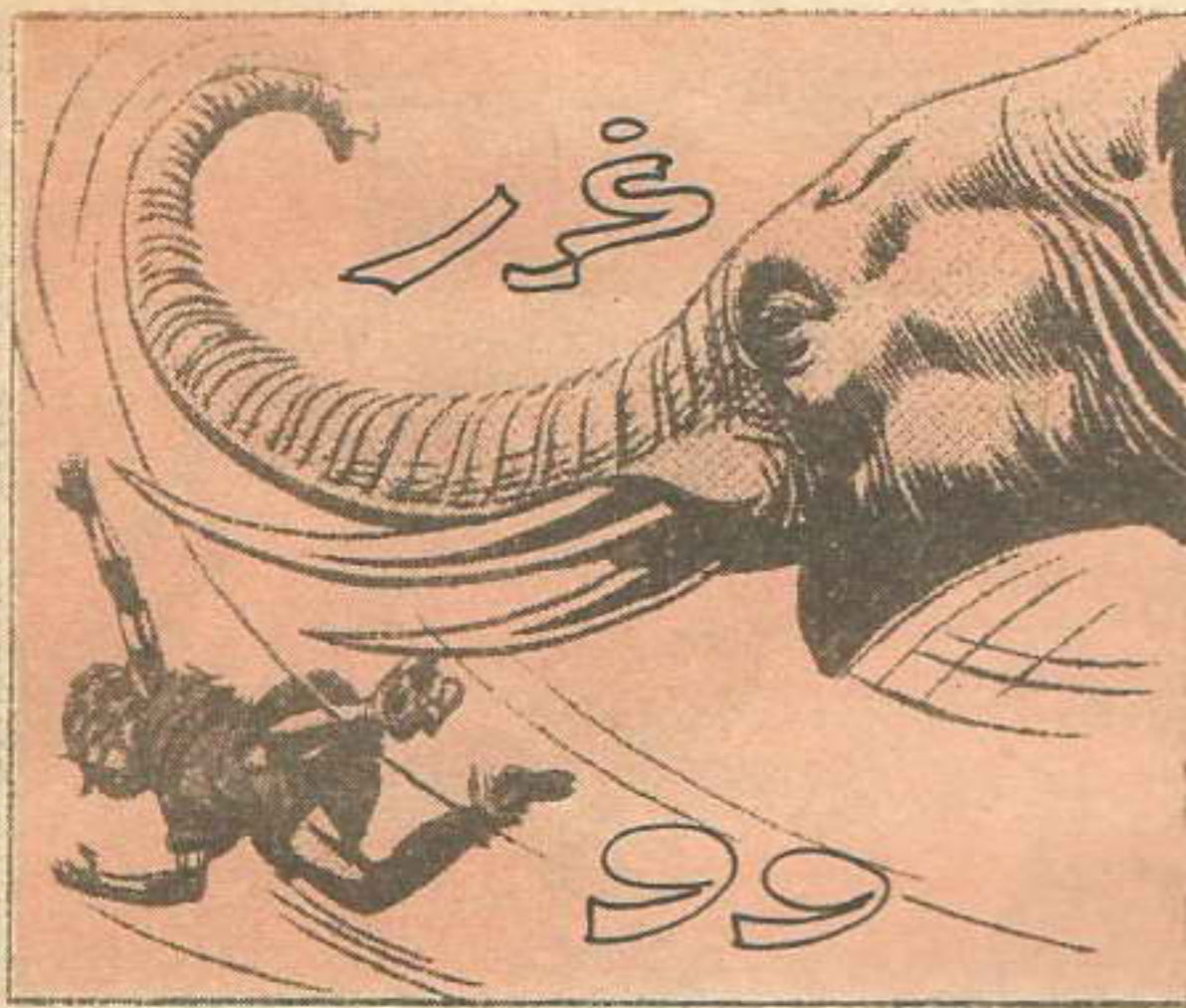


إياك أن تخطئ !!



وبالرغم من ثورته شاهد الفيل الحركة خلف الأعشاب
وأدرك أنها مصدر ما أصابه ...







طرازات

يُرحَّبُ بأصدقائنا



- طلال حمزه - ١٥ سنة . يهوى جمع الطوابع . السعودية - المدينة المنورة - المتوسطة الاولى .
محمد محمود عبدالله - ١٣ سنة . يهوى جمع الطوابع . ج.ع.م. القاهرة - ١٨٠ طريق النيل بالمعجزة .
محمد ممدوح زكي - ١٥ سنة . يهوى جمع الطوابع . ج.ع.م. الاسكندرية - ٤٣ شارع اسكندر الاكبر .
غسان حسين قاضي - ١٦ سنة . يهوى جمع الطوابع . السعودية - المدينة المنورة - باب السلام .
مهدي عميش علي - ١٣ سنة . يهوى المطالعة . ليبيا - بنغازي - مدرسة الامير الاعدادية .
محمد طيبي - ١٤ سنة . يهوى جمع الطوابع . لبنان - بيروت - شارع مدحت باشا - زاروب العيتاني - ملك محمد عمر الترك .
طلال زين الدين - ١٥ سنة . يهوى المراسلة . لبنان - بيروت - برج البراجنة - شارع حاطوم - ملك ابراهيم زين الدين .
محمد احمد امبابي سلمان - ١٤ سنة . يهوى جمع الطوابع . قطر - الدوحة - مدرسة رأس ابو عبود الاعدادية .
جمال احمد امبابي سلمان - ١٣ سنة . يهوى جمع الطوابع . قطر - الدوحة - مدرسة رأس ابو عبود الاعدادية .
نور الدين احمد امبابي سلمان - يهوى جمع الطوابع . قطر - الدوحة - مدرسة ابو بكر الصديق .
رضا حسين كامل - ١٢ سنة . يهوى جمع الطوابع . ج.ع.م. القاهرة - الدقي - ٥ شارع الدقي شقة ٦ .
علي سليم ماجد - ١٧ سنة . يهوى جمع الطوابع . بيروت - لبنان - البسطة التحتا - شارع الزهراوي - ملك المغربي .
محمد عبد المنعم عبد المجيد - ١٣ سنة . يهوى جمع الطوابع . ج.ع.م. الاسكندرية - ٥٤ طريق ٢٦ يوليو - المنشية .
علي احمد الهواري - ١٦ سنة . يهوى جمع الطوابع . ج.ع.م. الاسكندرية - ٥ شارع زاوية الاعرج بالجمر .
محمد امين السيد علام - ١٤ سنة . يهوى المطالعة . ج.ع.م. بور سعيد - مدرسة بور سعيد الاعدادية .
نبيل ابراهيم الديب - ١٦ سنة . يهوى المراسلة . ج.ع.م. الاسكندرية - الورديان - شارع بن عدى رقم ٢١ .
صلاح الدين عبدالله - ١٤ سنة . يهوى جمع الطوابع . ج.ع.م. بور سعيد - مدرسة بور سعيد الاعدادية .
ممدوح عدلي القاسي - ١٥ سنة . يهوى جمع الطوابع . ج.ع.م. اسبوط ٢٨ شارع صلاح الدين .
طارق البساط - ١١ سنة . يهوى جمع الطوابع . لبنان - بيروت - شارع ماري اده - بناية حسن القرى .
محجوب احمد سعد - يهوى المطالعة . السودان - الخرطوم - ص.ب ١٠٩ .
يوسف احمد منصور - ١٣ سنة . يهوى جمع الطوابع . السعودية - الرياض - مدرسة الابناء المتوسطة .
عبد الرحمن العلولا - ١٤ سنة . يهوى جمع الطوابع . السعودية - الرياض - شارع ابو بكر الصديق - منزل العلولا .
سليمان علي خليل - ١٨ سنة . يهوى المراسلة وجمع الطوابع . بيروت - لبنان - ملك محمد قباني - البسطة التحتا - اول الباشورة .
سعيد عبد المجيد فؤاد - ١٤ سنة . يهوى المراسلة . ج.ع.م. القاهرة - ١٥ شارع يوسف الدجوى - بميدان الروضة .

مَوْعِدُكَ الْفَتَادِمَ مَعَ

طَدْرَاكْ

رَبِيبُ الْفَتَادِمِ

يَوْمَ الْخَمِيسِ

فِي ١٠ آب (أَغْسَاطُ)

